

Skupščina Zavoda za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, k.o. je na seji dne 18.12.2019 na podlagi tretje alineje 1. odstavka 25. člena Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (v nadaljevanju: ZKUASP) sprejela naslednja

PRAVILA O DELITVI ZBRANIH AVTORSKIH HONORARJEV IZ NASLOVA PRAVICE RADIODIFUZNE RETRANSMISIJE V PRIMERU KABELSKE RETRANSMISIJE AVDIOVIZUALNIH DEL

Uvodne določbe

1. člen

(1) Ta Pravila o delitvi zbranih avtorskih honorarjev iz naslova pravice radiodifuzne retransmisije v primeru kableske retransmisije avdiovizualnih del (v nadaljevanju: Pravila) se za vse imetnike pravic, ki so upravičeni do zbranih avtorskih honorarjev iz naslova pravice radiodifuzne retransmisije v primeru kableske retransmisije (v nadaljevanju: pravica kableske retransmisije) avdiovizualnih (v nadaljevanju: AV) del, uporabljajo enako ne glede na morebitno članstvo imetnika pravic v Zavodu za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, k.o. (v nadaljevanju: AIPA).

(2) Delitev zbranih avtorskih honorarjev pomeni dodeljevanje in izplačevanje zbranih avtorskih honorarjev v skladu z ZKUASP in s temi Pravili.

Splošno načelo delitve

2. člen

(1) Ta Pravila upoštevajo dejansko uporabo posameznega AV dela, kadar je to ob upoštevanju narave uporabe mogoče in ekonomsko upravičeno glede na stroške spremljanja dejanske uporabe.

(2) Dejanska uporaba kablesko retransmitiranih AV del se ugotavlja tako, da se TV programe, ki so kablesko retransmitirani (v nadaljevanju: retransmitirani) v Republiki Sloveniji, obdela na podlagi podatkov o gledanosti, ki jih dobi od družb, ki izvajajo meritve gledanosti TV programov. Podatki o gledanosti morajo biti urejeni po odstotku gledanosti od najbolj do najmanj gledanega TV programa.

(3) AIPA obdela vse TV programe, ki imajo na letnem nivoju več kot 2% celotne gledanosti¹ in hkrati njihov seštevek gledanosti na letnem nivoju znaša vsaj 51 % celotne gledanosti vseh TV programov (v nadaljevanju: analizirani TV programi).

(4) Če seštevek gledanosti vseh TV programov, ki imajo na letnem nivoju več kot 2% celotne gledanosti, skupaj ne dosega vsaj 51 % celotne gledanosti vseh TV programov na letnem nivoju, se v analizirane TV programe doda toliko zaporednih TV programov z nižjo gledanostjo od 2% celotne gledanosti, dokler skupni seštevek vseh obdelanih TV programov ne doseže vsaj 51 % celotne gledanosti vseh TV programov na letnem nivoju.

¹ Odstotek celotne gledanosti predstavlja odstotek ljudi, ki so v določenem času gledali določen TV program, v razmerju s številom vseh ljudi, ki so v tem času gledali televizijo.

(5) Šteje se, da strošek spremljanja dejanske uporabe AV dela v poslovnem letu ekonomsko ni upravičen, če TV program dosega manj kot 2 % celotne gledanosti, razen v primeru iz prejšnjega odstavka.

(6) Šteje se, da ni mogoče ugotoviti dejanske uporabe AV dela, če AIPA kljub vsem izvedenim postopkom po ZKUASP ne more pridobiti potrebnih podatkov za ugotavljanje dejanske uporabe AV dela.

Izvorni in neizvorni imetnik

3. člen

(1) Izvorni imetnik pravic je tista fizična oseba, ki je izvorni soavtor AV dela. Za potrebe izvedbe delitve se šteje, da je izvorni imetnik tudi dedič, ki mora o tem predložiti AIPA dokazilo.

(2) Neizvorni imetnik pravice je tista fizična ali pravna oseba, ki je pravice pridobila na podlagi zakonske domneve o prenosu pravic, pravnega posla ali sodne odločbe, razen sklepa o dedovanju.

Domneva imetništva pravice

4. člen

(1) Če je AV delo nastalo do vključno 28. aprila 1995, se za imetnike pravice kabelske retransmisije AV dela štejejo izvorni soavtorji AV dela, razen če se s predložitvijo ustreznih listinskih dokazil dokaže drugače.

(2) Če je AV delo nastalo od vključno 29. aprila 1995 dalje, se v skladu s pravno domnevo, ki jo določa Zakon o avtorski in sorodnih pravicah, za imetnike pravice kabelske retransmisije AV dela štejejo filmski producenti, razen če se s predložitvijo ustreznih listinskih dokazil dokaže drugače.

(3) Če ni mogoče določiti natančnega datuma nastanka AV dela v letu 1995, se šteje, da je AV delo nastalo pred 29. aprilom 1995, razen če se s predložitvijo ustreznih listinskih dokazil dokaže drugače.

Delilna masa

5. člen

(1) Za oblikovanje in delitev delilne mase se pri vsakokratni delitvi upoštevajo le dejansko zbrana sredstva (in ne fakturirana vrednost).

(2) Delilna masa za posamezno poslovno leto delitve se določi tako, da se od zbranih avtorskih honorarjev iz naslova pravice kabelske retransmisije AV del in prihodkov, pridobljenih iz bančnih depozitov odštejejo stroški poslovanja AIPA, ki so nastali s kolektivnim upravljanjem te pravice, in morebitna sredstva za namenske sklade v skladu s sklepom skupščine AIPA.

Določitev vrednosti točke za delitev

6. člen

Vrednost ene točke (v EUR) za delitev za posamezno poslovno leto se določi tako, da se delilna masa deli s seštevkom števila točk vseh posameznih retransmisij AV del v posameznem poslovnem letu.

Določitev vrednosti posamezne retransmisije AV dela

7. člen

(1) Posamezna retransmisija AV dela se točkuje po treh kriterijih:

- po vrsti oziroma kategoriji AV dela,
- po trajanju AV dela,
- po uporabi AV dela v časovnem pasu, v katerem je bilo AV delo retransmitirano,
- po razredu gledanosti TV programa, v katerem je bilo AV delo retransmisirano.

(2) Število točk posamezne retransmisije AV dela se izračuna tako, da se pomnožijo točke po kriterijih iz 8., 9., 10. in 11. člena teh Pravil:

$\begin{aligned} & \text{št. točk posamezne retransmisije AV dela} \\ & = \\ & \text{št. točk po vrsti oz. kategoriji AV dela} \times \text{št. točk za trajanje} \times \text{št. točk za časovni pas} \times \text{št.} \\ & \text{točk za razred gledanosti TV programa} \end{aligned}$
--

(3) Vrednost posamezne retransmisije AV dela (v EUR) se izračuna tako, da se število točk posamezne retransmisije AV dela pomnoži z vrednostjo ene točke (v EUR) za delitev. Tako dobljena vrednost predstavlja bruto avtorski honorar, ki je dodeljen za posamezno retransmisijo AV dela.

Točkovanje AV dela po vrsti oziroma kategoriji AV dela

8. člen

(1) Retransmitirano AV delo, se točkuje glede na sledeče vrste oz. kategorije AV dela:

Kategorija ²	Vrsta AV dela	Točke
A 1	FILMI - KINEMATOGRAFSKI filmi, ki so bili premierno kinematografsko prikazani in distribuirani v RS, ne glede na zvrst in žanr (igrani, dokumentarni, animirani ...)	10
A 2	FILMI - TELEVIZIJSKI ne glede na zvrst, format in žanr (igrani, dokumentarni, animirani, namenski, vključno s TV dramami, TV priredbami gledaliških predstav, TV mini serijami/nadaljevanke z do vključno 10 deli)	7
B 1	TELEVIZIJSKA AV DELA 1 dokumentarne in igrane serije, nanizanke, nadaljevanke do vključno 30 delov na sezono in nad 10 delov v celoti	4
B 2	TELEVIZIJSKA AV DELA 2 nadaljevanke in nanizanke nad 30 delov na sezono in do 100 delov na sezono; televizijski šovi; posnetki koncertov in gledaliških predstav	1
B 3	TELEVIZIJSKA AV DELA 3	0,5

² V kategorijah niso zajeta dela, ki zaradi svoje izvedbe predstavljajo zgolj realizacijo ali kolaž del (npr. informativne oddaje namenjene obveščanju o aktualnih dogodkih s področja politike, gospodarstva, kulture, športa, verskih in drugih zadev, omizja, razprave, pogovori, informativne reportaže in magazini, neposredni ali odloženi in redakcijsko obdelani prenosi športnih, kulturnih, zabavnih in verskih prireditev in dogodkov).

	nadaljevanke in nanizanke nad 100 delov na sezono	
B 4	TELEVIZIJSKA AV DELA 4 AV dela, ki jih ni mogoče uvrstiti v druge kategorije AV del	0,1
C	REKLAMNI FILMI	0,1
D	KRATKI GLASBENI VIDEOFILMI	0,1

(2) Retransmitirano AV delo, ki je imelo svetovno TV premiero v TV programu, ki ga izdaja v Republiki Sloveniji registrirani izdajatelj TV programa, se število točk podvoji.

Točkovanje AV dela po trajanju

9. člen

Vsaka sekunda trajanja posamezne retransmisije AV dela se obračuna kot 1 obračunska točka.

Točkovanje uporabe AV dela po časovnem pasu, v katerem je bilo retransmitirano

10. člen

(1) Število točk za časovni pas retransmisije AV dela se določi kot sledi:

Časovni pas	Čas retransmisije	Točke
A	02:00 – 06:59	1
B	07:00 – 15:59	3
C	16:00 – 18:59	6
D	19:00 – 22:59	10
E	23:00 – 01:59	4

(2) Pri obračunu se upošteva kategorija časovnega pasu, v katerem se je retransmisija AV dela začela.

Točkovanje gledanosti TV programa, v katerem je bilo AV delo retransmitirano

11. člen

(1) Število točk za posamezni razred TV programa se določi kot sledi:

Razred	Celotna gledanost TV programa (letno) v %	Točke
A	nad 12	5
B	6 – 11,99	3
C	2 – 5,99	1

(2) V primeru, da se v skladu 4. odstavkom 2.člena teh Pravil doda med analizirane TV programe dodatni TV programi, se ti uvrstijo v razred C.

Točkovanje soavtorjev

12. člen

(1) Razmerja med soavtorji posameznega AV dela glede na skupno število točk vseh soavtorjev (kot delež posameznega soavtorja glede na skupno število točk vseh soavtorjev na tem AV delu) določajo naslednje točke:

Kategorija	Soavtorji	Točke
A	glavni režiser	12
B	pisec scenarija	9
C	direktor fotografije	7
D	skladatelj filmske glasbe	2

(2) Če je znotraj iste vrste soavtorja AV dela več soavtorjev (npr. več glavnih režiserjev ali več piscev scenarija), si v enakem razmerju razdelijo točke, ki pripadajo tej vrsti soavtorjev (npr. so režiserjema AV dela pripada vsakemu po 6 točk), razen če so med njimi določena drugačna razmerja in je bilo to ustrezno prijavljeno pri AIPA.

(3) Pri AV delu, pri katerem je animacija bistven element, se med soavtorje posameznega AV dela doda glavnega animatorja, ki se mu v tem primeru določi 7 točk, razmerja med soavtorji posameznega AV dela pa se ustrezno spremenijo glede na povečano skupno število točk vseh soavtorjev posameznega AV dela.

(4) Skupno število točk, ki se določijo piscu scenarija, avtorju priredbe in avtorju dialogov znaša 9 točk. Pri AV delu, kjer je soavtor AV dela tudi avtor priredbe in/ali avtor dialogov, se ta doda/ta med soavtorje posameznega AV dela. V tem primeru se avtorju priredbe določijo 3 točke, avtorju dialogov 2 točki, piscu scenarija pa se število točk ustrezno zniža (za 3, 2 ali 5 točk).

(5) Če je tuje AV delo sinhronizirano v slovenščino:

- se soavtor slovenske priredbe doda med avtorje priredbe in se mu določijo 3 točke, piscu (izvirnega) scenarija pa se število točk ustrezno zniža v skladu s pravili tega člena;
- si glavni režiser izvirnega tujega AV dela in glavni režiser slovenske sinhronizacije razdelita 12 točk v razmerju 80:20.

Izračun končnega bruto avtorskega honorarja soavtorja

13. člen

(1) Bruto avtorski honorar posameznega soavtorja AV dela (v EUR) se izračuna tako, da se bruto avtorski honorar, ki je dodeljen za posamezno retransmisijo AV dela iz 7. člena teh Pravil, pomnoži z deležem posameznega soavtorja AV dela glede na skupno število točk vseh soavtorjev tega AV dela.

(2) Delež posameznega soavtorja se izračuna tako, da se število točk posameznega soavtorja na AV delu iz 12. člena teh Pravil deli s skupnim številom točk vseh soavtorjev (30 ali 37 točk) na tem AV delu:

$\begin{aligned} & \text{bruto avtorski honorar soavtorja AV dela (v EUR)} \\ & = \\ & \text{bruto avtorski honorar posamezne retransmisije AV dela (v EUR) } \times \\ & \text{(št. točk posameznega soavtorja } \cdot \text{ skupno št. točk vseh soavtorjev)} \end{aligned}$

Obvestila o prejetih avtorskih honorarjih

14. člen

(1) AIPA bo avtorske honorarje dodelila in izplačala na podlagi podatkov, s katerimi razpolaga ali jih je oziroma bo pridobila v postopku obravnavanja nedodeljenih avtorskih honorarjev, ki je določen v ZKUASP.

(2) AIPA bo v primeru nepravilnosti v podatkih pri prijavi AV del (npr. dvojne prijave), izplačilo dodeljenega avtorskega honorarja za posamezno retransmisijo AV dela zadržala do prejema pravih podatkov o imetništvu pravic na AV delu.

(3) AIPA bo vse imetnike, ki jih je uspela identificirati in locirati oz. so ji posredovali svoje kontaktne podatke sami, obvestila o dodeljenih avtorskih honorarjih, ki so podlaga za izplačilo.

(4) AIPA imetnike identificira in locira glede na določbe ZKUASP, Statuta AIPA in teh Pravil ter glede na podatke, ki so ji na voljo v času dodelitve avtorskega honorarja.

Izplačila avtorskih honorarjev

15. člen

(1) Dodeljen bruto avtorski honorar se izplača upravičenim imetnikom pravic, če ima AIPA vse potrebne podatke za izvedbo plačila.

(2) Če so bile pravice posameznega soavtorja na AV delu prenesene na podlagi zakona (domneva o prenosu), pogodbe ali sodne odločbe na filmskega producenta, se znesek bruto avtorskega honorarja, ki bi pripadal posameznemu soavtorju glede na izračun po teh Pravilih, izplača filmskemu producentu. Ta določba se smiselno uporablja tudi za druge pravne naslednike soavtorja AV dela ali filmskega producenta.

(3) Če je do izplačila bruto avtorskega honorarja za retransmisijo posameznega AV dela upravičenih več filmskih producentov (glavni producent in eden ali več koproducentov), se avtorski honorar med njimi deli in izplača v takem razmerju, kot je bilo to ustrezno prijavljeno pri AIPA.

(4) AIPA bo avtorske honorarje upravičenemu imetniku izplačala v roku 30 dni od datuma oddaje pisnega obvestila o dodeljenih avtorskih honorarjih, razen če iz objektivnih razlogov, ki niso na strani AIPA, to ni mogoče.

(5) Če dodeljenih avtorskih honorarjev (znanemu upravičenemu imetniku pravic na AV delu) AIPA ne more izplačati (npr. zaradi tega, ker ta AIPA ni posredoval podatkov, potrebnih za izvedbo izplačila), bo AIPA te avtorske honorarje hranila na ločenem računu. Po preteku zastaralnih rokov za njihovo izplačilo, lahko skupščina AIPA odloči, da se ta sredstva namenijo

za zmanjšanje stroškov poslovanja v skladu s pravili o stroških poslovanja, ki jih je sprejela skupščina.

Prehodna in končna določba

16. člen

(1) Z dnem sprejema teh Pravil prenehajo veljati *Pravila o delitvi avtorskih honorarjev iz naslova pravice radiodifuzne retransmisije v primeru kableske retransmisije avtorskih del z dne 10.7.2018*, ki pa se še uporabljajo za delitve avtorskih honorarjev zbranih za leto 2019 in druga pretekla poslovna leta.

(2) Ta pravila začnejo veljati z dnem njihovega sprejema na skupščini AIPA, uporabljati pa se začnejo za delitev avtorskih honorarjev zbranih za leto 2020.

V Ljubljani, dne 18.12.2019